Группа Е00

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й С Т А Н Д А Р Т

КОТЛЫ СТАЦИОНАРНЫЕ

Термины и определения

ГОСТ 23172—78

Steam and hot-water stationary boilers.
Terms and definitions

МКС 01.040.27

Дата введения 01.07.79

Стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения стационарных котлов и их основных составных частей.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Приведенные определения можно при необходимости изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Применение терминов—синонимов стандартизованного термина не допускается.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте указаны в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В случаях, когда существенные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и соответственно, в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте для отдельных стандартизованных терминов в качестве справочных приведены их иноязычные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иноязычных эквивалентов, а также приложение, в котором приведены термины и определения горелок, применяемых в стационарных котлах.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Определение
	ВИДЫ
1. **Котел** Ндп. *Парогенератор* D. Kessel E. Boiler F. Chaudière	Конструктивно объединенный в одно целое комплекс устройств для получения пара или для нагрева воды под давлением за счет тепловой энергии от сжигания топлива, при протекании технологического процесса или преобразования электрической энергии в тепловую. Примечание. В котел могут входить полностью или частично: топка, пароперегреватель, экономайзер, воздухоподогреватель, каркас, обмуровка, тепловая изоляция, обшивка
2. **Стационарный котел** D. Stationärkessel E. Stationary boiler F. Chaudière fixe	Котел, установленный на неподвижном фундаменте

Издание официальное
★

Перепечатка воспрещена

gost.e-ecolog.ru

Термин	Определение
3. **Котельная установка** D. Dampfkesselanlage E. Boiler plant F. Installation de chaudière	Совокупность котла и вспомогательного оборудования. Примечание. В котельную установку могут входить кроме котла, тягодутьевые машины, устройства очистки поверхностей нагрева, топливоподача и топливоприготовление в пределах установки, оборудование шлако- и золоудаления, золоулавливающие и другие газоочистительные устройства, не входящие в котел газовоздухопроводы, трубопроводы воды, пара и топлива, арматура, гарнитура, автоматика, приборы и устройства контроля и защиты, а также относящиеся к котлу водоподогревательное оборудование и дымовая труба
4. **Паровой стационарный котел** D. Dampfkessel E. Steam boiler F. Chaudière à vapeur	Стационарный котел для получения пара
5. **Водогрейный стационарный котел** D. Heisswasserkessel E. Hot-water boiler F. Chaudière à l'eau chaude	Стационарный котел для нагрева воды под давлением
6. **Пароводогрейный стационарный котел** Ндп. *Водогрейнопаровой стационарный котел* D. Dampf-Heisswasserkessel E. Steam-water boiler F. Chaudière à l'eau et vapeur	Стационарный котел для одновременного получения пара и нагрева воды под давлением
7. **Стационарный котел-утилизатор** Ндп. *Утилизационный экономайзер* *Утилизационный котел* *Утилькотел* D. Abhitzekessel E. Waste-heat boiler F. Chaudière de récuperation	Стационарный котел, в котором используется теплота отходящих горячих газов технологического процесса или двигателей
8. **Энерготехнологический котел** D. Abfallbrennstoffkessel E. Waste fuel boiler F. Chaudière industrielle	Стационарный котел, в топке которого осуществляется переработка технологических материалов. Примечание. К технологическим материалам относятся, например: жидкие промышленные стоки, содержащие токсичные вещества, газовые токсичные выбросы, мелкозернистые материалы, подвергающиеся огневой обработке (природные фосфаты, керамзит и другие), щелока целлюлознобумажной промышленности
9. **Электрический стационарный котел** Электрокотел D. Elektrokessel E. Electric boiler F. Chaudière èlectrique	Стационарный котел, в котором для получения пара или нагрева воды используется электрическая энергия
10. **Электродный стационарный котел** D. Elektrodenkessel E. Electrode boiler F. Chaudière à électrode	Электрический стационарный котел, в котором используется теплота, выделяемая при протекании электрического тока через воду
11. **Газотрубный стационарный котел** D. Rauchrohrkessel E. Gas-tube boiler F. Chaudière à tubes de fumée	Стационарный котел, в котором продукты сгорания топлива проходят внутри труб поверхностей нагрева, а вода и пароводяная смесь — снаружи труб. Примечание. Различают жаротрубные, дымогарные и комбинированные газотрубные стационарные котлы
12. **Водотрубный стационарный котел** D. Wasserrohrkessel E. Water-tube boiler F. Chaudiére à tube d'eau	Стационарный котел, в котором вода, пароводяная смесь и пар движутся внутри труб поверхностей нагрева, а продукты сгорания топлива — снаружи труб. Примечание. По расположению труб различают горизонтально-водотрубные и вертикально-водотрубные стационарные котлы

Термин	Определение
13. **Барабанный стационарный котел** D. Trommelkessel E. Drum (-type) boiler F. Chaudière au reservoir	Водотрубный стационарный котел с одним или несколькими барабанами
14. **Стационарный котел докритического давления** D. Kessel mit unterkritischem Druck E. Subcritical pressure boiler F. Chaudière à pression subcritique	Паровой стационарный котел для получения пара докритического давления
15. **Стационарный котел сверхкритического давления** Ндп. *Стационарный котел закритического давления* D. Kessel mit überkritischem Druck E. Supercritical pressure boiler F. Chaudière à pression supercritique	Паровой стационарный котел для получения пара выше критического давления
16. **Стационарный котел низкого давления** D. Niederdruckkessel E. Low pressure boiler F. Chaudière à basse pression	Паровой стационарный котел для получения пара с давлением менее 1 МПа (10 кгс/см^2)
17. **Стационарный котел среднего давления** D. Mitteldruckkessel E. Mean pressure boiler F. Chaudière à moyenne pression	Паровой стационарный котел для получения пара с давлением от 1 до 10 МПа (от 10 до 100 кгс/см^2) включ.
18. **Стационарный котел высокого давления** D. Hochdruckkessel E. High pressure boiler F. Chaudière à haute pression	Паровой стационарный котел для получения пара с давлением св. 10 до 22,5 МПа (св. 100 до 225 кгс/см^2) включ.
19. **Стационарный котел для твердого топлива** D. Kessel für festen Brennstoffe E. Boiler for solid fuel F. Chaudière au charbon	—
20. **Стационарный котел для жидкого топлива** D. Ölgefeuerter Kessel E. Oil-fired boiler F. Chaudière au mazout	—
21. **Стационарный котел для газообразного топлива** D. Gasgefeuerter Kessel E. Gas-fired boiler F. Chaudière à gaz	—
22. **Многотопливный стационарный котел** D. Mehrstoffkessel E. Multifuel boiler F. Chaudière à multicombustible	—
23. **Стационарный котел с твердым шлакоудалением** Ндп. *Стационарный котел с сухим шлакоудалением* D. Kessel mit trockener Entschlackung E. Dry-bottom boiler F. Chaudière à scorie solide	Стационарный котел с удалением из топки шлака в твердом состоянии

Термин	Определение
24. **Стационарный котел с жидким шлакоудалением** D. Kessel mit flüssiger Entschlackung E. Wet-bottom or slag-tap boiler F. Chaudière à scorie liquefiée	Стационарный котел с удалением из топки шлака в расплавленном состоянии
25. **Стационарный котел с кипящим слоем** D. Wirbelschichtkessel E. Fluidised bed boiler F. Chaudière à couche fluidisée	Стационарный котел для сжигания топлива в псевдоожиженном слое инертного материала, золы или смесей с размещением в этом слое части поверхностей нагрева
26. **Стационарный котел с естественной циркуляцией** D. Naturumlaufkessel E. Natural circulation boiler F. Chaudière à circulation naturelle	Паровой стационарный котел, у которого циркуляция рабочей среды осуществляется за счет разности плотностей воды в опускных и пароводяной смеси в подъемных трубах
27. **Стационарный котел с принудительной циркуляцией** D. Zwangumlaufkessel E. Forced flow boiler F. Chaudière à circulation forcée	Стационарный котел, у которого циркуляция воды осуществляется насосом
28. **Стационарный котел с комбинированной циркуляцией** D. Kessel mit kombiniertem Umlauf E. Combined circulation boiler F. Chaudière à circulation combinée	Стационарный котел, в котором циркуляция воды в некоторых контурах или при отдельных режимах работы осуществляется с помощью насоса
29. **Прямоточный стационарный котел** D. Zwangdurchlaufkessel E. Once-through boiler F. Chaudière à flux continu	Стационарный котел с последовательным однократным принудительным движением воды
30. **Прямоточный стационарный котел с рециркуляцией** D. Zwangdurchlaufkessel mit Rücklauf E. Once-through boiler with recirculation F. Chaudière à flux continu avec récirculation	Прямоточный стационарный котел, в котором при увеличении скоростей воды при пусках и работе на малых нагрузках применяется принудительная рециркуляция воды специальным насосом
31. **Стационарный котел с естественной тягой** D. Kessel mit natürlichem Zug E. Natural-daft boiler F. Chaudière à traction naturelle	Стационарный котел, в котором сопротивление газового тракта преодолевается за счет разности плотностей атмосферного воздуха и газов в дымовой трубе
32. **Стационарный котел с уравновешенной тягой** D. Kessel mit ausgeglichenem Zug E. Balanced-draft boiler F. Chaudière à traction équilibrée	Стационарный котел, в котором давление в топке или начале газохода поддерживается близким к атмосферному совместной работой дымососов и дутьевых вентиляторов
33. **Стационарный котел с наддувом** D. Überdruckkessel E. Pressurized boiler F. Chaudière sous pression	Стационарный котел, в котором сопротивление газового тракта преодолевается работой дутьевых вентиляторов
34. **Высоконапорный стационарный котел** D. Überdruckgefeuerter Kessel E. Supercharged boiler F. Chaudière à pression élevée	Стационарный котел с наддувом, избыточное давление газов на выходе из которого превышает 0,1 МПа (1 кгс/см^2)

Термин	Определение
ПАРАМЕТРЫ	
35. **Номинальная паропроизводительность стационарного котла** D. Nenndampfleistung E. Rated steaming capacity F. Puissance nominale de la chaudière	Наибольшая паропроизводительность, которую стационарный котел должен обеспечивать в длительной эксплуатации при сжигании основного топлива или подводе номинального количества теплоты при номинальных значениях параметров пара и питательной воды с учетом допускаемых отклонений
36. **Номинальная теплопроизводительность стационарного котла** D. Nennwärmeleistung E. Rated heating capacity F. Pouvoir calorifique nominal de la chaudière	Наибольшая теплопроизводительность, которую стационарный котел должен обеспечивать в длительной эксплуатации при номинальных значениях параметров с учетом допускаемых отклонений
37. **Номинальное давление пара в стационарном котле** Номинальное давление пара D. Nenndampfdruck E. Rated steam pressure F. Pression nominale de la vapeur	Давление пара, которое должно обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем, а при его отсутствии — непосредственно перед паропроводом к потребителю пара, при номинальной паропроизводительности стационарного котла
38. **Номинальная температура пара в стационарном котле** Номинальная температура пара D. Nenndampftemperatur E. Rated steam temperature F. Temperature nominale de la vapeur	Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем стационарного котла, а при его отсутствии — непосредственно перед паропроводом к потребителю пара при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды и паропроизводительности с учетом допускаемых отклонений
39. **Номинальная температура промежуточного перегрева пара в стационарном котле** Номинальная температура промежуточного перегрева D. Nenndampftemperatur der Zwischenüberhitzung E. Rated reheat temperature F. Temperature nominale de la resurchauffe	Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за промежуточным пароперегревателем стационарного котла при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды, паропроизводительности, а также номинальных значениях остальных параметров пара промежуточного перегрева с учетом допускаемых отклонений
40. **Номинальная температура питательной воды в стационарном котле** D. Nennspeisewassertemperatur E. Rated feed water temperature F. Temperature nominale de l'eau d'alimentation	Температура воды, которая должна обеспечиваться перед входом в экономайзер или другой относящийся к стационарному котлу подогреватель питательной воды, а при отсутствии их, в барабан стационарного котла при номинальной паропроизводительности
41. **Номинальная температура горячей воды в водогрейном стационарном котле** D. Nennheißwassertemperatur E. Rated hot water temperature F. Temperature nominale de l'eau chaude	Температура горячей воды, которая должна обеспечиваться на выходе из водогрейного стационарного котла при номинальной производительности с учетом допускаемых отклонений
42. **Расчетное давление в стационарном котле** Расчетное давление D. Auslegungsdruck E. Design pressure F. Pression de calcul	Давление, принимаемое при расчете элемента стационарного котла на прочность
43. **Рабочее давление пара в стационарном котле** Рабочее давление D. Betriebsdruck E. Operating pressure F. Pression de service	Давление пара непосредственно за пароперегревателем или при его отсутствии на выходе из стационарного котла при расчетных режимах

Термин	Определение
44. **Пробное давление в стационарном котле** Пробное давление D. Prüfdruck E. Test pressure F. Pression d'essai	Давление, при котором стационарный котел подвергается гидравлическому испытанию на прочность и плотность, устанавливаемое в соответствии с правилами Госгортехнадзора
ЭЛЕМЕНТЫ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ КОТЛА	
45. **Поставочный блок стационарного котла** Поставочный блок D. Lieferungsblock E. Delivery boiler assembly F. Livraison de la part de la chaudière	Технологически законченная часть стационарного котла, собираемая изготовителем из соединенных между собой сборочных единиц элементов и деталей, ограниченная по массе и габаритам конструктивными особенностями и условиями транспортирования
46. **Коллектор стационарного котла** Коллектор D. Sammler E. Header F. Collecteur	Элемент стационарного котла, предназначенный для сбора или раздачи рабочей среды, объединяющий группу труб
47. **Барабан стационарного котла** Барабан D. Trommel E. Drum F. Reservoir	Элемент стационарного котла, предназначенный для сбора и раздачи рабочей среды, для отделения пара от воды, очистки пара, обеспечения запаса воды в котле. Примечание. Барабан объединяет, в зависимости от места установки парообразующие, пароотводящие и опускные трубы котла
48. **Каркас стационарного котла** Каркас Ндп. *Котельный каркас* D. Gerüst E. Structure F. Carcasse	Несущая металлическая конструкция, воспринимающая нагрузку от массы стационарного котла, с учетом временных и особых нагрузок и обеспечивающая требуемое взаимное расположение элементов котла
49. **Обмуровка стационарного котла** Обмуровка D. Mauerwerk E. Refractory F. Revetement	Система огнеупорных и теплоизоляционных ограждений или конструкций стационарного котла, предназначенная для уменьшения тепловых потерь и обеспечения газовой плотности
50. **Поверхность нагрева стационарного котла** Поверхность нагрева D. Heizfläche E. Heating surface F. Surface de chauffe	Элемент стационарного котла для передачи теплоты к рабочей среде или воздуху
51. **Парообразующая поверхность нагрева стационарного котла** Парообразующая поверхность нагрева Ндп. *Парогенерирующая поверхность нагрева* D. Verdampfungscheizfläche E. Evaporating heating surface F. Surface d'évaporation	—
52. **Радиационная поверхность нагрева стационарного котла** Радиационная поверхность нагрева D. Strahlungscheizfläche E. Radiant heating surface F. Surface de rayonnement	Поверхность нагрева стационарного котла, получающая теплоту, в основном, излучением

Термин	Определение
53. **Радиационно-конвективная поверхность нагрева стационарного котла** Радиационно-конвективная поверхность нагрева D. Berührungs-und Strahlungsheizfäche E. Radiant-convective heating surface F. Surface convective et rayonnement	Поверхность нагрева стационарного котла, получающая теплоту излучением и конвекцией примерно в равных количествах
54. **Конвективная поверхность нагрева стационарного котла** Конвективная поверхность нагрева D. Berührungsheizfläche E. Convective heating surface F. Surface de convection	Поверхность нагрева стационарного котла, получающая теплоту, в основном, конвекцией
55. **Оребренная поверхность нагрева стационарного котла** Оребренная поверхность нагрева D. Rippenheizfläche E. Finned heating surface F. Surface de chauffe nervurée	Поверхность нагрева стационарного котла, составленная из ребристых труб
56. **Ошипованная поверхность нагрева стационарного котла** Ошипованная поверхность нагрева D. Bestiftete Heizfläche E. Studded heating surface F. Surface de chauffe à tourillon	Поверхность нагрева стационарного котла, составленная из труб с приваренными к ним шипами
57. **Экран стационарного котла** Экран D. Rohrwand E. Waterwall F. Ecran à foyer	Поверхность нагрева стационарного котла, расположенная на стенах топки и газоходов и ограждающих их от воздействия высоких температур
58. **Двусветный экран стационарного котла** Двусветный экран D. Zwischenrohrwand E. Division waterwall F. Ecran à double lumière	Экран стационарного котла, получающий теплоту излучением с обеих сторон
59. **Нижняя радиационная часть прямоточного стационарного котла** НРЧ D. Unterer Strahlungsteil E. Lower radiation part F. Première partie du rayonne-ment	Экраны, расположенные в нижней части топки прямоточного стационарного котла
60. **Средняя радиационная часть прямоточного стационарного котла** СРЧ D. Mittlerer Strahlungsteil E. Middle radiation part F. Deuxième partie du rayonnement	Экраны, расположенные в средней части топки прямоточного стационарного котла
61. **Верхняя радиационная часть прямоточного стационарного котла** ВРЧ D. Oberer Strahlungsteil E. Upper radiation part F. Troisième partie du rayonnement	Экраны, расположенные в верхней части топки, в горизонтальном газоходе и на потолке прямоточного стационарного котла
62. **Мембранный экран стационарного котла** Мембранный экран D. Membranwand E. Membrane wall F. Ecran à membrane	Экран стационарного котла, изготовленный из сваренных между собой плавниковых или гладких труб с проставками

Термин	Определение
63. **Панель экрана стационарного котла** Панель экрана D. Rohrwandelement E. Waterwall panel F. Panneau de l'écran	Часть экрана, изготовленная из сваренных между собой или объединенных коллекторами труб
64. **Ширмовая поверхность нагрева стационарного котла** D. Schottenheizfläche E. Platen F. Paravent	Поверхность нагрева стационарного котла, выполненная из ширм с поперечным шагом между ними не менее четырех—пяти диаметров трубы. Примечание. Под ширмой понимают элемент поверхности нагрева, выполненный в виде плоской панели из труб, расположенных по ходу газов с шагом не более 1,3 диаметра, объединенных входным и выходным коллекторами
65. **Котельный пучок стационарного котла** Котельный пучок D. Kesselrohrbündel E. Boiler tube bank F. Faisceau tubulaire	Группа труб конвективной парообразующей поверхности стационарного котла, соединенных общими коллекторами или барабанами
66. **Шлакоулавливающий пучок стационарного котла** Шлакоулавливающий пучок D. Schlackenfangbündel E. Slag screen F. Faisceau à crasses	Пучок труб, расположенный между камерами горения и охлаждения стационарного котла и предназначенный для улавливания расплавленного шлака
67. **Переходная зона стационарного котла** ПЗ D. Übergangszone E. Transition zone F. Zone de transition	Часть поверхности нагрева прямоточного стационарного котла, в которой заканчивается переход рабочей среды из жидкого в парообразное состояние
68. **Пароперегреватель стационарного котла** Перегреватель Ндп. *Первичный пароперегреватель* D. Dampfüberhitzer E. Superheater F. Surchauffeur	Устройство для повышения температуры пара выше температуры насыщения, соответствующей давлению в стационарном котле
69. **Ступень пароперегревателя стационарного котла** Ступень перегревателя D. Überhitzerstufe E. Superheater stage F. Etage d'un surchauffeur	Часть пароперегревателя стационарного котла, ограниченная коллекторами
70. **Радиационный пароперегреватель стационарного котла** Радиационный перегреватель D. Strahlungsüberhitzer E. Radiant superheater F. Surchauffeur à radiation	Пароперегреватель стационарного котла, расположенный в топке или газоходе и получающий теплоту, в основном, излучением
71. **Ширмовый пароперегреватель стационарного котла** Ширмовый перегреватель D. Schottenüberhitzer E. Platen (-type) superheater F. Surchauffeur à ècran	Пароперегреватель стационарного котла, состоящий из ширм с большим поперечным шагом между ними и получающий теплоту газов излучением и конвекцией примерно в равных количествах
72. **Конвективный пароперегреватель стационарного котла** Конвективный перегреватель D. Berührüngsüberhitzer E. Convective superheater F. Surchauffeur à convection	Пароперегреватель стационарного котла, расположенный в газоходах и получающий теплоту, в основном, конвекцией

Термин	Определение
73. **Экономайзер стационарного котла** Экономайзер Ндп. *Водяной экономайзер* D. Ekonomiser E. Economizer F. Economiseur	Устройство, обогреваемое продуктами сгорания топлива и предназначенное для подогрева или частичного парообразования воды, поступающей в стационарный котел
74. **Экономайзер стационарного котла некипящего типа** D. Nichtsiedender Ekonomiser E. Non-steaming type economizer F. Economiseur de l'eau nonbouillante	Экономайзер стационарного котла, в котором парообразование отсутствует
75. **Экономайзер стационарного котла кипящего типа** D. Siedender Ekonomiser E. Steaming type economizer F. Economiseur de l'eau bouillante	Экономайзер стационарного котла, в котором происходит частичное парообразование
76. **Групповой экономайзер стационарных котлов** D. Gruppenekonomiser E. Group economizer F. Economiseur de groupe	Экономайзер, обслуживающий группу стационарных котлов
77. **Змеевиковый экономайзер стационарного котла** D. Rohrschlangenekonomiser E. Loop economizer F. Economiseur du type serpentin	Экономайзер стационарного котла, изготовленный из труб, собранных в пакеты змеевиков
78. **Ребристый экономайзер стационарного котла** D. Rippenekonomiser E. Finned tube economizer F. Economiseur aux tubes à ailettes	Экономайзер стационарного котла, изготовленный из ребристых труб
79. **Воздухоподогреватель стационарного котла** ВП D. Luftvorwärmer (Luvo) E. Air heater F. Rechauffeur d'air	Устройство для подогрева воздуха продуктами сгорания топлива перед подачей в топку стационарного котла
80. **Рекуперативный воздухоподогреватель стационарного котла** D. Rekuperativ-Luvo E. Recuperative air heater F. Rechauffeur de récuperation	Воздухоподогреватель стационарного котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания к воздуху осуществляется через разделяющую их теплообменную поверхность
81. **Регенеративный воздухоподогреватель стационарного котла** D. Regenerativ-Luvo E. Regenerative air heater F. Rechauffeur de régénération	Воздухоподогреватель стационарного котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания к воздуху осуществляется через одни и те же периодически нагреваемые и охлаждаемые теплообменные поверхности
82. **Воздухоподогреватель стационарного котла с промежуточным теплоносителем**	Рекуперативный воздухоподогреватель стационарного котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания топлива к воздуху осуществляется за счет нагрева и охлаждения промежуточного теплоносителя
83. **Трубчатый воздухоподогреватель стационарного котла** D. Röhren-Luvo E. Tubular (-type) air heater F. Rechauffeur tubulaire	Рекуперативный воздухоподогреватель стационарного котла, теплообменные поверхности которого выполнены из труб
84. **Пластинчатый воздухоподогреватель стационарного котла** D. Platten-Luvo E. Plate-type air heater F. Rechauffeur à plateau	Рекуперативный воздухоподогреватель стационарного котла, теплообменные поверхности которого выполнены из стальных листов, образующих чередующиеся каналы для продуктов сгорания топлива и воздуха

Термин	Определение
85. **Регенеративный вращающийся воздухоподогреватель стационарного котла** РВП D. Drehlufterhitzer E. Regenerative rotarv air heater	Регенеративный воздухоподогреватель стационарного котла с вращающейся теплообменной поверхностью
86. **Опускная труба стационарного котла** Ндп. *Опускной трубопровод* D. Fallrohr E. Downcomer tube F. Tubes d'abaissement	Труба стационарного котла, по которой циркулирующая вода поступает в раздающий коллектор подъемных труб или нижний барабан
87. **Отводящая труба экрана стационарного котла** D. Steigrohr E. Steam-water riser F. Tuyau de vapeur d'echappement	Труба стационарного котла, по которой пароводяная смесь отводится из коллектора экрана в барабан или выносной циклон
88. **Дистанционирующая труба стационарного котла**	Охлаждаемая рабочей средой труба, служащая для предотвращения выхода из рядов труб поверхностей нагрева стационарного котла
89. **Подвесная труба стационарного котла** D. Tragrohr E. Support tube F. Tubes d'accrochage de la chaudière	Охлаждаемая рабочей средой труба, служащая для подвески поверхностей нагрева стационарного котла
90. **Перепускная труба стационарного котла** D. Überströmrohr E. Crossover tube F. By-pass	Необогреваемая труба, по которой рабочая среда перепускается из одного элемента поверхности нагрева стационарного котла в другой
91. **Продувочная труба стационарного котла** D. Abblaserohr E. Blowdown tube F. Tubes pour soufflage	Труба, по которой производится продувка или удаление воды и пара из элементов поверхностей нагрева стационарного котла
92. **Сепарационное устройство стационарного котла** D. Dampfabscheider E. Steam separation device F. Séparateur	Устройство стационарного котла, предназначенное для отделения воды от пара
93. **Внутрибарабанное сепарационное устройство стационарного котла** D. Trommelabscheideeinrichtung E. Internal separating device F. Séparateur intrareservoir	—
94. **Паропромывочное устройство стационарного котла** Паропромывочное устройство D. Dampfwäscher E. Steam-washing device F. Séparateur pour lavage du vopeur	Устройство стационарного котла, предназначенное для повышения качества пара путем промывки его питательной водой
95. **Жалюзийный сепаратор стационарного котла** Жалюзийный сепаратор D. Jalousieabscheider E. Corrugated-plate separator F. Creves d'aeration d'un séparateur	Сепаратор стационарного котла, выполненный из профилированных пластин, собранных в пакеты
96. **Внутрибарабанный циклон стационарного котла** Внутрибарабанный циклон D. Dampftrocknerzyklon E. Cyclone separator F. Cyclone intrareservoir	Центробежный сепаратор, расположенный внутри барабана стационарного котла

Термин	Определение
97. **Выносной циклон стационарного котла** Выносной циклон D. Aussenzyklon E. Outside cyclone F. Cyclone d'entrainement	Центробежный сепаратор, расположенный вне барабана стационарного котла
98. **Сепаратор непрерывной продувки стационарного котла** D. Abscheider mit Dauerabschlämmung E. Continuous blowdown separator F. Séparateur de la purge continue	Сепаратор для отделения пара от потока воды, сбрасываемой при непрерывной продувке стационарного котла
99. **Сепаратор периодической продувки стационарного котла** D. Abscheider mit stoβweiser Abschlämmung E. Intermittent blowdown separator F. Séparateur de la purge discontinue	Сепаратор для отделения пара от потока воды, сбрасываемой при периодических продувках стационарного котла
100. **Пароохладитель стационарного котла** D. Dampfkühler E. Attemperator F. Refroidisseur de vapeur	Устройство для понижения температуры перегретого пара
101. **Впрыскивающий пароохладитель стационарного котла** Ндп. *Пароохладитель с впрыском* D. Einspritzdampfkühler E. Spray-type attemperator F. Refroidisseur de vapeur par injection	Пароохладитель стационарного котла, в котором понижение температуры перегретого пара производится путем впрыска в него питательной воды или конденсата
102. **Поверхностный пароохладитель стационарного котла** D. Oberflächendampfkühler E. Surface-type attemperator F. Refroidisseur de vapeur superficiel	Пароохладитель стационарного котла, в котором понижение температуры пара производится питательной или котловой водой через разделяющую поверхность
103. **Паропаровой теплообменник стационарного котла** ППТО D. Dampf-Dampf-Wärmeaustäuscher E. Steam-to-steam meat exchanger F. Echangeur eau-vapeur	Поверхностный теплообменник стационарного котла, в котором температура вторичного пара повышается за счет теплоты первичного пара
104. **Газопаропаровой теплообменник стационарного котла** ГППТО D. Gas-Dampf-Dampf-Wärmeaustauscher E. Gas-to steam-to-steam heat exchanger F. Echangeur gaz-vapeur	Поверхностный теплообменник стационарного котла, в котором температура вторичного пара повышается за счет теплоты первичного пара и за счет теплоты продуктов сгорания топлива
105. **Топка стационарного котла** Топка D. Feuerung E. Furnace F. Foyer	Устройство стационарного котла, предназначенное для сжигания органического топлива, частичного охлаждения продуктов сгорания и выделения золы
106. **Топка стационарного котла с твердым шлакоудалением** Ндп. *Топка стационарного котла с сухим шлакоудалением* D. Feuerung mit trockener Entschlackung E. Dry-bottom furnace	—

Термин	Определение
107. **Топка стационарного котла с жидким шлакоудалением** D. Feuerung mit flussiger Entschlackung E. Wet-bottom or slag-tap furnace	—
108. **Слоевая топка стационарного котла** Слоевая топка D. Rostfeuerung E. Stoker F. Foyer à couches	Топка стационарного котла для сжигания кускового твердого органического топлива в слое
109. **Ручная топка стационарного котла** Ручная топка D. Handrostfeuerung E. Hand-operated stoker F. Foyer manuel	Слоевая топка стационарного котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы производятся вручную
110. **Полумеханическая топка стационарного котла** Полумеханическая топка D. Halbmechanische Rostfeuerung E. Semimechanical stoker F. Foyer demimécanique	Слоевая топка стационарного котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы частично механизированы
111. **Механическая топка стационарного котла** Механическая топка D. Mechanische Rostfeuerung E. Mechanical stoker F. Foyer mécanique	Слоевая топка стационарного котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы полностью механизированы
112. **Камерная топка стационарного котла** Камерная топка D. Kammerfeuerung E. Furnace F. Foyer à chambre	Топка стационарного котла, в которой пылевидное, жидкое или газообразное топливо сжигается в факеле
113. **Вихревая топка стационарного котла** Вихревая топка D. Wirbelfeuerung E. Swirl-type furnace F. Foyer à chambre de turbulence	Камерная топка стационарного котла с многократной циркуляцией топливовоздушной смеси, которая достигается специальной формой стен топки, компоновкой горелок и способом подачи топлива и воздуха
114. **Циклонная топка стационарного котла** Циклонная топка D. Zyklonfeuerung E. Cyclone furnace F. Foyer à cyclone	Камерная топка стационарного котла, в которой основная масса топлива сжигается во вращающемся топливовоздушном потоке, создаваемом в циклонном предтопке
115. **Факельно-слоевая топка стационарного котла** Факельно-слоевая топка D. Rostfeuerung mit Brennstoffeinblasung E. Stoker-spray furnace F. Foyer à flamme	Топка стационарного котла, в которой часть твердого топлива сжигается в слое, а мелкие фракции и горючие газы — в струе воздуха над слоем
116. **Камера горения топки стационарного котла** Камера горения D. Brennkammer E. Primary furnace (in wetbottom-furnace) F. Chambre de combustion	Часть топки стационарного котла, в которой происходят воспламенение и горение основной массы топлива

Термин	Определение
117. **Камера охлаждения топки стационарного котла** Камера охлаждения D. Kühlkammer E. Secondary furnace (in wetbottom furnace) F. Chambre de refroidissement	Часть топки стационарного котла, в которой происходит догорание топлива и частичное охлажение продуктов горения
118. **Предтопок** Ндп. *Форкамера* D. Vorfeuerung E. Antechamber F. Chambre de précombustion	Часть топки стационарного котла, в которой происходит подогрев, подсушка топлива, а иногда его воспламенение и горение
119. **Холодная воронка стационарного котла** Холодная воронка D. Aschentrichter E. Dry bottom F. Foyer du type V	Нижняя часть камерной топки стационарного котла, предназначенная для отвода твердого шлака
120. **Под топки стационарного котла** Под топки D. Boden E. Bottom F. Sole du foyer	Нижняя часть топки стационарного котла, образованная горизонтальными и слабонаклонными поверхностями или экранами
121. **Газоход стационарного котла** Газоход D. Kesselzug E. Flue (-gas) duct F. Conduit de gaz de la chaudière	Канал, предназначенный для направления продуктов сгорания топлива и размешения поверхностей нагрева стационарного котла. Примечание. По расположению и назначению различают горизонтальный, вертикальный, подъемный, опускной, поворотный, обводной и другие газоходы
122. **Пережим топки стационарного котла** D. Brennkammereinschnürung E. Furnace arch vestibule F. Etranglement du foyer	Местное сужение поперечного сечения топки стационарного котла
123. **Золовой бункер стационарного котла** D. Aschenbunker E. Ash hopper F. Trémie pour cendre	Нижняя часть газохода стационарного котла, предназначенная для сбора золы, выпадающей из потока продуктов сгорания топлива
124. **Шлаковый бункер стационарного котла** D. Schlackenbunker E. Slag hopper F. Trémie scories	Бункер для сбора твердого шлака, расположенный под холодной воронкой стационарного котла
125. **Шлаковая ванная стационарного котла** D. Schlackenbad E. Slag basin F. Bain de scories	Устройство для сбора и удаления расплавленного шлака, расположенное под топкой стационарного котла

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Барабан 47
Барабан стационарного котла 47
Блок поставочный 45
Блок стационарного котла поставочный 45
Бункер стационарного котла золовой 123
Бункер стационарного котла шлаковый 124
Ванна стационарного котла шлаковая 125
Воздухоподогреватель стационарного котла 79
Воздухоподогреватель стационарного котла вращающийся регенеративный 85
Воздухоподогреватель стационарного котла пластинчатый 84
Воздухоподогреватель стационарного котла регенеративный 81
Воздухоподогреватель стационарного котла рекуперативный 80
Воздухоподогреватель стационарного котла с промежуточным теплоносителем 82
Воздухоподогреватель стационарного котла трубчатый 83
Воронка стационарного котла холодная 119
Воронка холодная 119
ВП 79
ВРЧ 61
Газоход 121
Газоход стационарного котла 121
ГППТО 104
Давление пара в стационарном котле номинальное 37
Давление пара в стационарном котле пробное 44
Давление пара в стационарном котле рабочее 43
Давление в стационарном котле расчетное 42
Давление пара номинальное 37
Давление пробное 44
Давление рабочее 43
Давление расчетное 42
Зона стационарного котла переходная 67
Камера горения 116
Камера горения топки стационарного котла 116
Камера охлаждения 117
Камера охлаждения топки стационарного котла 117
Каркас 48
Каркас котельный 48
Каркас стационарного котла 48
Коллектор 46
Коллектор стационарного котла 46
Котел 1
Котел стационарный 2
Котел стационарный барабанный 13
Котел стационарный водогрейнопаровой 6
Котел стационарный водогрейный 5
Котел стационарный водотрубный 12
Котел стационарный высокого давления 18
Котел стационарный высоконапорный 34
Котел стационарный газотрубный 11
Котел стационарный для газообразного топлива 21
Котел стационарный для жидкого топлива 20
Котел стационарный для твердого топлива 19
Котел стационарный докритического давления 14
Котел стационарный закритического давления 15
Котел стационарный многотопливный 22
Котел стационарный низкого давления 16
Котел стационарный пароводогрейный 6
Котел стационарный паровой 4
Котел стационарный прямоточный 29
Котел стационарный прямоточный с рециркуляцией 30
Котел стационарный сверхкритического давления 15

Котел стационарный с естественной тягой 31
Котел стационарный с естественной циркуляцией 26
Котел стационарный с жидким шлакоудалением 24
Котел стационарный с кипящим слоем 25
Котел стационарный с комбинированной циркуляцией 28
Котел стационарный с наддувом 33
Котел стационарный с принудительной циркуляцией 27
Котел стационарный среднего давления 17
Котел стационарный с сухим шлакоудалением 23
Котел стационарный с твердым шлакоудалением 23
Котел стационарный с уравновешенной тягой 32
Котел стационарный электрический 9
Котел стационарный электродный 10
Котел-утилизатор стационарный 7
Котел утилизационный 7
Котел энерготехнологический 8
НРЧ 59
Обмуровка 49
Обмуровка стационарного котла 49
Панель экрана 63
Панель экрана стационарного котла 63
Парогенератор 1
Пароохладитель с впрыском 101
Пароохладитель стационарного котла 100
Пароохладитель стационарного котла впрыскивающий 101
Пароохладитель стационарного котла поверхностный 102
Пароперегреватель первичный 68
Пароперегреватель стационарного котла 68
Пароперегреватель стационарного котла конвективный 72
Пароперегреватель стационарного котла радиационный 70
Пароперегреватель стационарного котла ширмовый 71
Паропроизводительность стационарного котла номинальная 35
Перегреватель 68
Перегреватель конвективный 72
Перегреватель радиационный 70
Перегреватель ширмовый 71
Пережим топки стационарного котла 122
ПЗ 67
Поверхность нагрева 50
Поверхность нагрева конвективная 54
Поверхность нагрева оребренная 55
Поверхность нагрева ошипованная 56
Поверхность нагрева парогенерирующая 51
Поверхность нагрева парообразующая 51
Поверхность нагрева радиационная 52
Поверхность нагрева радиционно-конвективная 53
Поверхность нагрева стационарного котла 50
Поверхность нагрева стационарного котла конвективная 54
Поверхность нагрева стационарного котла оребренная 55
Поверхность нагрева стационарного котла ошипованная 56
Поверхность нагрева стационарного котла парообразующая 51
Поверхность нагрева стационарного котла радиационная 52
Поверхность нагрева стационарного котла радиационно-ковективная 53
Поверхность нагрева стационарного котла ширмовая 64
Под топки 120
Под топки стационарного котла 120
ППТО 103
Предтопок 118
Пучок котельный 65
Пучок стационарного котла котельный 65
Пучок стационарного котла шлакоулавливающий 66
Пучок шлакоулавливающий 66

РВП 85
Сепаратор жалюзийный 95
Сепаратор непрерывной продувки стационарного котла 98
Сепаратор периодической продувки стационарного котла 99
Сепаратор стационарного котла жалюзийный 95
СРЧ 60
Ступень перегревателя 69
Ступень пароперегревателя стационарного котла 69
Температура горячей воды в водогрейном стационарном котле номинальная 41
Температура пара в стационарном котле номинальная 38
Температура пара номинальная 38
Температура питьевой воды в стационарном котле номинальная 40
Температура промежуточного перегрева номинальная 39
Температура промежуточного перегрева пара в стационарном котле номинальная 39
Теплообменник стационарного котла газопаровой 104
Теплообменник стационарного котла паропаровой 103
Теплопроизводительность стационарного котла номинальная 36
Топка 105
Топка вихревая 113
Топка камерная 112
Топка механическая 111
Топка полумеханическая 110
Топка ручная 109
Топка слоевая 108
Топка стационарного котла 105
Топка стационарного котла вихревая 113
Топка стационарного котла камерная 112
Топка стационарного котла механическая 111
Топка стационарного котла полумеханическая 110
Топка стационарного котла ручная 109
Топка стационарного котла с жидким шлакоудалением 107
Топка стационарного котла слоевая 108
Топка стационарного котла с сухим шлакоудалением 106
Топка стационарного котла с твердым шлакоудалением 106
Топка стационарного котла факельно-слоевая 115
Топка стационарного котла циклонная 114
Топка факельно-слоевая 115
Топка циклонная 114
Труба стационарного котла дистанционирующая 88
Труба стационарного котла опускная 86
Труба стационарного котла перепускная 90
Труба стационарного котла подвесная 89
Труба стационарного котла продувочная 91
Труба экрана стационарного котла отводящая 87
Трубопровод опускной 86
Установка котельная 3
Устройство паропромывочное 94
Устройство стационарного котла паропромывочное 94
Устройство стационарного котла сепарационное 92
Устройство стационарного котла сепарационное внутрибарабанное 93
Утилькотел 7
Форкамера 118
Циклон внутрибарабанный 96
Циклон выносной 97
Циклон стационарного котла внутрибарабанный 96
Циклон стационарного котла выносной 97
Часть прямоточного стационарного котла радиационная верхняя 61
Часть прямоточного стационарного котла радиационная нижняя 59
Часть прямоточного стационарного котла радиационная средняя 60

Экономайзер 73
Экономайзер водяной 73
Экономайзер стационарного котла кипящего типа 75
Экономайзер стационарного котла некипящего типа 74
Экономайзер стационарного котла 73
Экономайзер стационарного котла змеевиковый 77
Экономайзер стационарного котла ребристый 78
Экономайзер стационарных котлов групповой 76
Экономайзер утилизационный 7
Экран 57
Экран двусветный 58
Экран мембранный 62
Экран стационарного котла 57
Экран стационарного котла двусветный 58
Экран стационарного котла мембранный 62
Электрокотел 9

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Abfallbrennstoffkessel 8
Abhitzekessel 11
Abblaserohr 91
Abscheider mit Dauerabschlämmung 98
Abscheider mit stoβweiser Abschlämmung 99
Aschenbunker 123
Aschentrichter 119
Auslegungsdruck 42
Aussenzyklon 97
Berührungsheizfläche 54
Berührungs-und Strahlungsheizfläche 53
Berührungsùberhitzer 72
Bestiftete Heizfläche 56
Betriebsdruck 43
Boden 120
Brennkammer 116
Brennkammereinschnürung 122
Dampfascheider 92
Dampf-Dampf-Wärmeaustauscher 103
Dampf-Heisswasserkessel 6
Dampfkessel 4
Dampfkesselanlage 3
Dampfkühler 100
Dampftrocknerzyklon 96
Dampfüberhitzer 68
Dampfwäscher 94
Drehlufterhitzer 85
Einspritzdampfkühler 101
Ekonomiser 73
Elektrodenkessel 10
Elektrokessel 9
Fallrohr 86
Feuerung 105
Feuerung mit flussiger Entschlackung 107
Feuerung mit trockener Entschlackung 106
Gas-Dampf-Dampf-Wärmeaustauscher 104
Gasgefeuerter Kessel 21
Gerüst 48
Gruppenekonomiser 76
Halbmechanische Rostfeuerung 110
Handrostfeuerung 109

Heisswasserkessel	5
Heizfläche	50
Hochdruckkessel	18
Jalousieabscheider	95
Kammerfeuerung	112
Kessel	1
Kessel für festen Brennstoffe	19
Kessel mit ausgeglichenem Zug	32
Kessel mit flüssiger Entschlackung	24
Kessel mit kombinieriertem Umlauf	28
Kessel mit natürlichem Zug	31
Kesselrohrbündel	65
Kessel mit trockener Entschlackung	23
Kessel mit überkritischem Druck	15
Kessel mit unterkritischem Druck	14
Kesselzug	121
Kühlkammer	117
Lieferungsblock	45
Luftvorwärmer (Luvo)	79
Mauerwerk	49
Mechanische Rostfeuerung	111
Mehrstoffkessel	22
Membranwand	62
Mitteldruckkessel	17
Mittlerer Strahlungsteil	60
Naturumlaufkessel	26
Nenndampfdruck	37
Nenndampfleistung	35
Nenndampftemperatur	38
Nenndampftemperatur der Zwischenüberhitzung	39
Nennheißwassertemperatur	41
Nennspeisewassertemperatur	40
Nennwärmeleistung	36
Nichtsiedender Ekonomiser	74
Niederdruckkessel	16
Oberer Strahlungsteil	61
Oberflächendampfkühler	102
Ölgefeuerter Kessel	20
Platten-Luvo	84
Prüfdruck	44
Rauchrohrkessel	11
Regenerativ-Luvo	81
Rekuperativ-Luvo	80
Rippenekonomiser	78
Rippenheizfläche	55
Röhren-Luvo	83
Rohrschlangenekonomiser	77
Rohrwand	57
Rahrwandelement	63
Rostfeuerung	108
Rostfeuerung mit Brennstoffeinblasung	115
Sammler	46
Schlackenbad	125
Schlackenbunker	124
Schlackenfangbündel	66
Schottenheizfläche	64
Schottenüberhitzer	71
Siedender Ekonomiser	75
Stationärkessel	2
Steigrohr	87
Strahlungsheizfläche	52
Strahlungsüberhitzer	71

Tragrohr 89
Trommel 47
Trommelabscheideeinrichtung 93
Trommelkessel 13
Überdruckkessel 33
Überdruckgefeuerter Kessel 34
Übergangszone 67
Überhitzerstufe 69
Überströmrohr 90
Ünterer Strahlungsteil 59
Verdampfungsheizfläche 51
Vorfeuerung 118
Wasserrohrkessel 12
Wirbelfeuerung 113
Wirbelschichtkessel 25
Zmangdurchlaufkessel 29
Zwangdurchlaufkessel mit Rücklauf 30
Zwangumlaufkessel 27
Zwischenrohrwand 58
Zyklonfeuerung 114

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Air heater 79
Antechamber 118
Ash hopper 123
Attemperator 100
Balanced-draft boiler 32
Blowdown tube 91
Boiler 1
Boiler for solid fuel 19
Boiler plant 3
Boiler tube bank 65
Bottom 120
Combined criculation boiler 28
Continuous blowdown separator 98
Convective heating surface 54
Convective superheater 72
Corrugated-plate separator 95
Crossover tube 90
Cyclone furnace 114
Cyclone separator 96
Delivery boiler assembly 45
Design pressure 42
Division waterwall 58
Downcomer tube 86
Drum 47
Drum (-type) boiler 13
Dry-bottom boiler 23
Dry-bottom furnace 106
Dry bottom 119
Economizer 73
Electric boiler 9
Electrode boiler 10
Evaporating heating surface 51
Finned heating surface 55
Finned tube economizer 78
Flue (-gas) duct 121
Fluidised bed boiler 25
Forced flow boiler 27
Furnace 105, 112

Furnace arch vestibule	122
Gas-fired boiler	21
Gas-to steam-to-steam heat exchanger	104
Gas-tube boiler	11
Group economizer	76
Hand-operated stoker	109
Header	46
Heating surface	50
High pressure boiler	18
Hot-water boiler	5
Intermittent blowdown separator	99
Internal separating device	93
Loop economizer	77
Low pressure boiler	16
Lower radiation part	59
Mean pressure boiler	17
Mechanical stoker	111
Membrane wall	62
Middle radiation part	60
Multifuel boiler	22
Natural circulation boiler	26
Natural-darft boiler	31
Non-steaming type economizer	74
Oil-fired boiler	20
Once-through boiler	29
Once-through boiler with recirculation	30
Operating pressure	43
Outside cyclone	97
Plate-type air heater	84
Platen	64
Platen-type superheater	71
Pressurized boiler	33
Primary furnace	116
Radiant-convective heating surface	53
Radiant heating surface	52
Radiant superheater	70
Rated feed water temperature	40
Rated heating capacity	36
Rated hot water temperature	41
Rated reheat temperature	39
Rated steam pressure	37
Rated steam temperature	38
Rated steaming capacity	35
Recuperative air heater	80
Refractory	49
Regenerative air heater	81
Regenerative rotary air heater	85
Secondary furnace	117
Semimechanical stoker	110
Slag basin	125
Slag hopper	124
Slag screen	66
Spray-type attemperator	101
Stationary boiler	2
Steam boiler	4
Steam separation device	92
Steam-to-steam heat exchanger	103
Steam-washing device	94
Steam-water boiler	6
Steam-water riser	87
Steaming type economizer	75

Stoker 108
Stoker-spray furnace 115
Structure 48
Studded heating surface 56
Subcritical pressure boiler 14
Supercharged boiler 34
Supercritical pressure boiler 15
Superheater 68
Superheater stage 69
Support tube 89
Surface-type attemperator 102
Swirl-type furnace 113
Test pressure 44
Transition zone 67
Tubular (-type) air heater 83
Upper radiation part 61
Waste-heat boiler 11
Waste fuel boiler 8
Water-tube boiler 12
Waterwall 57
Waterwall panel 63
Wet-bottom boiler 24
Wet-bottom furnace 107

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Bain de scories 125
By-pass 90
Carcasse 48
Chambre de combustion 116
Chambre de précombustion 118
Chambre de refroidissement 117
Chaudière 1
Chaudière électrique 9
Chaudière fixe 2
Chaudière industrielle 8
Chaudière à basse pression 16
Chaudière à circulation combinée 28
Chaudière à circulation forcée 27
Chaudière à circulation naturelle 26
Chaudière à couche fluidisée 25
Chaudière à électrode 10
Chaudière à flux continu 29
Chaudière à flux continu avec récirculation 30
Chaudière à gaz 21
Chaudière à haute pression 18
Chaudière à l'eau chaude 5
Chaudière à l'eau et vapeur 6
Chaudière à moyenne pression 17
Chaudière à pression élevée 34
Chaudière à pression subcritique 14
Chaudière à pression supercritique 15
Chaudière à scorie liquefiée 24
Chaudière à scorie solide 23
Chaudière à traction équilibrée 32
Chaudière à traction naturelle 31
Chaudière à tubes de fumée 11
Chaudière à tube d'eau 12
Chaudière à vapeur 4
Chaudière au charbon 19
Chaudiere au mazout 20

Chaudière au reservoir 13
Chaudière de récuperation 11
Chaudière multicombustible 22
Chaudière sous pression 33
Collecteur 46
Conduit de gaz de la chaudière 121
Creves d'aeration d'un séparateur 95
Cyclone intrareservoir 96
Cyclone d'entrainement 97
Deuxième partie du rayonnement 60
Echangeur eau-vapeur 103
Echangeur gaz-vapeur 104
Economiseur 73
Economiseur aux tubes à ailettes 78
Economiseur de groupe 76
Economiseur de l'eau bouillante 75
Economiseur de l'eau nonbouillante 74
Economiseur du type serpentin 77
Ecran à double lamière 58
Ecran à foyer 57
Ecran à membrane 62
Etage d'un surchauffeur 69
Etranglement du foyer 122
Faisceau à crasses 66
Faisceau tubulaire 65
Foyer 105
Foyer à chambre 112
Foyer à chambre de turbulence 113
Foyer à couches 108
Foyer à cyclone 114
Foyer à flamme 115
Foyer demimécanique 110
Foyer du type V 119
Foyer manuel 109
Foyer mécanique 111
Installation de chaudière 3
Livraison de la part de la chaudière 45
Panneau de l'écran 63
Paravent 64
Pouvoir calorifique nominal la chaudière 36
Première partie du rayonnement 59
Pression de calcul 42
Pression de service 43
Pression d'essai 44
Pression nominale de la vapeur 37
Puissance nominale de la chaudière 35
Réchauffeur tournant 85
Réchauffeur tubulaire 83
Réchauffeur à plateau 84
Réchauffeur d'air 79
Réchauffeur de récuperation 80
Réchauffeur de régénération 81
Refroidisseur de vapeur 100
Refroidisseur de vapeur superficiel 102
Refroidisseur de vapeur par injection 101
Reservoir 47
Revetement 49
Séparateur 92
Séparateur intrareservoir 93
Séparateur de la purge continue 98
Séparateur de la purge discontinue 99
Séparateur pour lavage du vapeur 94

Sole du foyer	120
Surchauffeur	68
Surchauffeur à convection	72
Surchauffeur à écran	71
Surchauffeur à radiation	70
Surface convective et rayonnement	53
Surface de chauffe nervurée	55
Surface de chauffe	50
Surface de chauffe à tourillon	56
Surface de convection	54
Surface d'évaporation	51
Surface de rayonnement	52
Temerature nominale de l'eau d'alimentation	40
Temperature nominale de l'eau chaude	41
Temperature nominale de la resurchauffe	39
Temperature nominale de la vapeur	38
Trémie pour cendre	123
Trémie de scories	124
Troisième partie du rayonnement	61
Tubes d'abaissement	86
Tubes d'accrochage de la chaudiére	89
Tubes pour soufflage	91
Tuyau de vapeur d'échappement	87
Zone de transition	67

ПРИЛОЖЕНИЕ
Обязательное

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГОРЕЛОК, ПРИМЕНЯЕМЫХ В СТАЦИОНАРНЫХ КОТЛАХ

Термин	Определение
1. **Горелка котла** Горелка	Устройство для ввода в топку котла топлива и необходимого для его сжигания воздуха
2. **Пылеугольная горелка котла** Пылеугольная горелка	Горелка для ввода в топку котла пылевоздушной смеси и воздуха
3. **Пылегазовая горелка котла** Пылегазовая горелка	Горелка для ввода в топку котла пылевоздушной смеси или газообразного топлива и воздуха
4. **Газовая горелка котла** Газовая горелка	Горелка для ввода в топку котла газообразного топлива и воздуха
5. **Мазутная горелка котла** Мазутная горелка	Горелка для ввода в топку котла жидкого топлива и воздуха
6. **Пылемазутная горелка котла** Пылемазутная горелка	Горелка для ввода в топку котла пылевоздушной смеси или жидкого топлива и воздуха
7. **Газомазутная горелка котла** Газомазутная горелка	Горелка для ввода в топку котла жидкого или газообразного топлива и воздуха
8. **Пылегазомазутная горелка котла** Пылегазомазутная горелка	Горелка для ввода в топку котла пылевоздушной смеси, газообразного или жидкого топлива и воздуха
9. **Вихревая горелка котла** Вихревая горелка	Горелка котла, в которой потоки топливовоздушной смеси и (или) воздуха закручиваются с помощью завихрителя
10. **Прямоточная горелка котла** Прямоточная горелка	Горелка для подачи топливовоздушной смеси и воздуха в топку котла без закрутки потоков. Примечание. Прямоточная горелка состоит из набора сопл, размещенных в одной амбразуре с расстоянием между ними не более 2,5 ширины горелки
11. **Инжекционная горелка котла** Инжекционная горелка	Газовая горелка котла, в которой воздух засасывается за счет энергии струи газа
12. **Горелка предварительного смешения** Ндп. *Смесительная горелка*	Горелка котла, внутри которой обеспечивается перемешивание топлива и воздуха
13. **Сопло для подачи сушильного агента** Ндп. *Сбросная горелка*	—

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН Министерством энергетического машиностроения

2. УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 12.06.78 № 1576

3. ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

4. ИЗДАНИЕ с Изменением № 1, утвержденным в апреле 1983 г. (ИУС 7—83)

gost.e-ecolog.ru